

**inventum**

voetenbad vm200  
bain des pieds vm200



gebruiksaanwijzing  
mode d'emploi

## Gebruiksaanwijzing Inventum voetenbad Artikelnummer VM200

### Technische gegevens

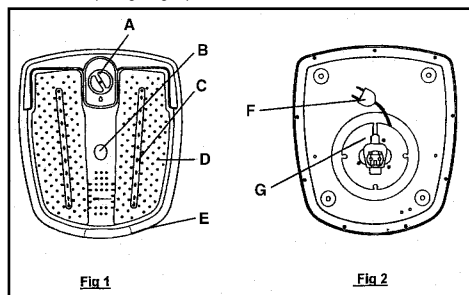
230 Volt ~/ 50Hz  
130 Watt

### Inhoudsopgave

1. Beschrijving van het voetenbad
2. Veiligheidsvoorschriften
3. Voor het eerste gebruik
4. Het gebruik van het voetenbad
5. Reiniging en onderhoud
6. Garantiebepalingen en service

### 1. Beschrijving van het voetenbad

- A: 4 standen schakelaar  
B: opzetstuk voor accessoires  
C: luchtopening  
D: massagenoppen  
E: uitgietopening  
F: stekker  
G: snoeropbergmogelijkheid



### 2. Veiligheidsvoorschriften

#### • Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het voetenbad uitsluitend gebruiken voor het masseren van de voeten.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een stopcontact, met de spanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparatuur die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc.

- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert, wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit het stopcontact te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Ga nooit in het voetenbad staan.
- Bij been- en /of voetklachten, zoals aderontstekingen, spataderen, uitslag en open wonden eerst uw arts raadplegen.
- Tijdens het vullen of leegmaken van het apparaat dient de stekker uit het stopcontact verwijderd te zijn.
- Het apparaat is niet geschikt voor medisch gebruik.

### 3. Voor het eerste gebruik

Voordat u het voetenbad voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan:  
Pak het voetenbad voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

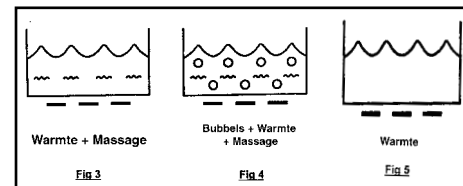
### 4. Het gebruik van het voetenbad

Vul het voetenbad voor het gebruik tot aan de max. aanduiding met warm water en plaats het voor een gemakkelijke stoel. Let op: het voetenbad nooit verder vullen dan de max. aanduiding. Zet uw voeten op de daarvoor bestemde massagenoppen. Het gebruik van badproducten versterkt de werking van de luchtbubbels. De luchtbubbels zijn ook uitstekend geschikt als verfrissing, wanneer u koud water gebruikt. Let op: indien u badproducten gebruikt, moet u er voor zorgen dat de luchtgaten niet verstopt raken. Met de standenschakelaar kunt u de volgende massages instellen:

- W+M: Warm watermassage (Fig. 3)  
de voeten worden gemasseerd door middel van de massagenoppen en het water wordt in het voetenbad warm gehouden

- W+A+M: Warm watermassage gecombineerd met bubbels(Fig. 4)
- W: Warmwater bad (Fig. 5)
- O: Uit

Zet het voetenbad na ieder gebruik uit en verwijder de stekker uit het stopcontact



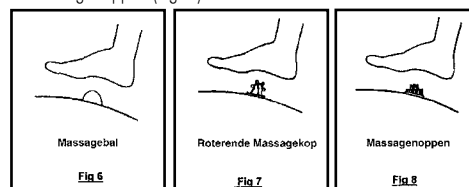
Indien u met de schakelaar een massagestand kiest, zal het indicatielampje onder de schakelaar gaan branden.

#### Massageduur

Dagelijks 10 minuten voetmassage en u voelt zich frisser en fitter. Naar behoefte kan de massageduur en frequentie verhoogd worden.

Het voetenbad wordt geleverd met de volgende accessoires:

- Massagebal (Fig. 6)
- Roterende massagekop (Fig. 7)
- Massagenoppen (Fig. 8)



### 5. Reiniging en onderhoud

Voor het leegmaken en reinigen dient u het apparaat altijd uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te nemen. Leeg het water alleen via de uitgietopening en nooit over de schakelaar. Aansluitend met water uitspoelen. Milde niet-bijtende reinigingsmiddelen kunnen voor de reiniging worden gebruikt. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Wanneer u het voetenbad gereinigd heeft, dient u het voetenbad ca. 1 minuut zonder water op bubbelmassage in te schakelen zodat de luchtuitlaatopeningen droog geblazen worden. Aan de onderkant van het apparaat kan het snoer opgerold en de stekker vastgezet worden.

### 6. Garantiebepalingen en service

- Uw garantietermijn bedraagt 12 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
  - normale slijtage
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik

- onvoldoende onderhoud
- door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen zulks ter beoordeling van onze technische dienst.
- De garantie geldt niet voor:
  - normale verbruiksartikelen
  - externe verbruiksartikelen
 zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

### Buiten garantie

- U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden. Alleen gefrankeerde zendingen worden in behandeling genomen.
- Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.
- Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.
- Indien wij tot reparatie zijn overgegaan, zullen beoordelings- cq. onderzoekskosten door ons niet in rekening worden gebracht.
- Wij behouden ons het recht voor om uw product onder rembours aan u te retourneren of vooruitbetaling te verlangen.

Wij verlenen twee maanden garantie op door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuwe aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Mocht het apparaat voor reparatie moeten worden opgestuurd, dan dient u als volgt te handelen:

1. In een brief - voorzien van uw naam en adres in blokletters - beknopt doch duidelijk de klacht omschrijven.
2. Het apparaat - samen met een brief en een kopie van de aankoopnota - goed verpakken in een stevige doos, liefst in de originele verpakking.
3. U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden aan:
 

Martex Holland B.V.  
Generatorstraat 17  
3903 LH Veenendaal
4. Alleen gefrankeerde zendingen worden in behandeling genomen.
5. Binnen de garantietermijn zal Martex de kosten voor het retourneren van het apparaat voor haar rekening nemen (binnen Nederland).

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

# FRANÇAIS

## Mode d'emploi Inventum bain des pieds Model VM200

### Information techniques

230 Volt ~/50Hz

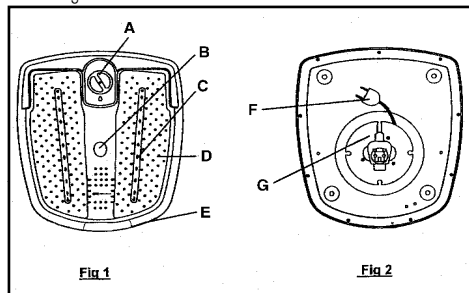
130 Watt

### Table des matières

1. Définition de illustration
2. Précautions d'usage
3. Pour une première utilisation
4. Utilisation du bain de pieds à bulles
5. Nettoyage et entretien
6. Conditions de garantie et service après vente

#### 1. Définition de illustration

- A: interrupteur - 4 positions  
B: placement des accessoires  
C: orifice de sorties d'air  
D: points de massage  
E: orifice d'écoulement  
F: prise de courant  
G: rangement de cordon



#### 2. Précautions d'usage

- Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Ne pliez ni coinciez jamais le cordon d'alimentation.
- En cas de défectuosité du cordon électrique et/ou de la prise de courant de l'appareil, ou bien si le bien des pieds ne fonctionne pas correctement, ne vous en servez pas. Adressez vous alors sans hésiter à votre fournisseur ou du service technique.
- Si le cordon est endommagé et doit être changé, consultez toujours votre fournisseur ou du service technique.
- Déroulez toujours entièrement le cordon afin d'éviter le surchauffement de celui-ci.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils dégageant de la chaleur tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson etc.

- Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à l'usage des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants non surveillés se servir de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil équipé de pièces que le fabricant n'a pas livrées ou recommandées.
- L'appareil est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- Ne plongez jamais le bain des pieds dans l'eau ou d'autres liquides!
- Ne vous mettez jamais debout dans le bain de pieds à bulles d'air.
- En cas de douleurs aux jambes et/ou aux pieds, comme phlébites, varices, éruptions et plaies ouvertes, consultez d'abord votre médecin.
- Pendant que vous remplissez le bain de pieds ou que vous videz l'eau de l'appareil, la fiche de l'appareil doit être retirée de la prise de contact.
- N'utilisez l'appareil pas à moins d'une distance de 1 mètre de la douche ou de la baignoire.
- Ne retirez pas la fiche de l'appareil de la prise de contact tirant sur la cordon électrique!
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés.
- L'appareil n'est pas conçu pour un usage médical.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Les réparations d'appareils électriques effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

#### 3. Pour une première utilisation

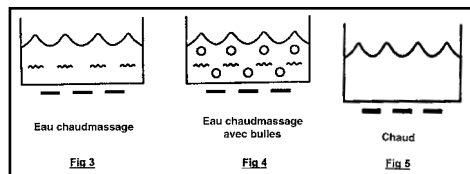
Retirez tout le matériel d'emballage et gardez-le hors de portée des enfants. Contrôlez minutieusement si l'appareil n'a subi des dégâts visibles qui auraient pu être causés pendant le transport. Si le bain des pieds est endommagé, ne l'utilisez pas mais prenez contact avec le magasin ou vous l'avez acheté ou bien avec de service technique de Inventum.

#### 4. Utilisation du bain des pieds

Avant de l'utiliser, remplissez le bain de pieds à bulles avec de l'eau chaude jusque'à la marque de remplissage et mettez-le devant une chaise confortable. Posez les pieds sur la semelle de bain destinée à cet effet. L'utilisation de produits de bain renforce les effets de bulles d'air. Les bulles d'air conviennent aussi parfaitement bien pour un rafraîchissement si vous le désirez. Dans ce cas vous devez utiliser de l'eau froide.

Sortes de massages

- L'eau chaudmassage (Fig. 5)
- L'eau chaudmassage avec bulles (Fig. 6)
- L'eau chaud (Fig. 7)



#### Durée de massage

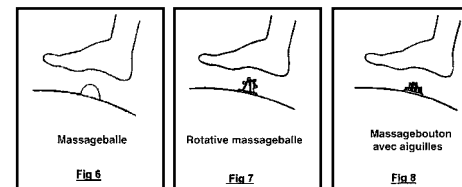
Un massage de pieds de 10 minutes tous les jours et vous sentez aussitôt mieux et en pleine forme. Selon les besoins la durée du massage et la fréquence peuvent également être augmentées.

Le bain des pieds à été livré avec 3 accessoires:

Massageballe

Rotative massageballe

Massagebouton avec aiguilles



#### 5. Nettoyage et entretien

Retirez au préalable la fiche de la prise de courant!

Avant de commencer à vider et à nettoyer l'appareil, vous devez toujours d'abord débrancher la fiche de l'appareil de la prise de courant murale. Ne videz l'eau que par l'orifice d'écoulement et jamais par dessus l'interrupteur. Rincez exclusivement avec de l'eau. Vous pouvez utiliser un produit nettoyant doux et non corrosif pour le nettoyage. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide!

Une fois que vous avez nettoyé le bain branchez l'interrupteur sur massage à bulles pendant environ 1 minute et sans eau dans le bain, de façon à ce que les orifices de sorties d'air s'assèchent par le soufflement.

#### 6. Conditions de garantie et service après vente Garantie

- La garantie est assurée pendant 12 mois à compter de la date d'achat de l'article.
  - La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
  - La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
    - usure normale
    - emploi inadéquat ou utilisation abusive
    - entretien insuffisant
    - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
    - montage ou réparation par une tierce personne
    - incompétente
    - réparation par l'acheteur non compétent
  - Adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'origine un tel cas sera soumis au jugement de notre service technique du Martex Holland.
  - La garantie n'est pas applicable pour:
    - les articles de consommation normale
    - les câbles de raccordement extérieurs
- ce qui sera jugé par notre service technique du Martex Holland.

#### En dehors de la garantie

- Vous devez envoyer votre appareil dans un colis suffisamment affranchi. Seuls les envois en port payé seront acceptés pour une éventuelle réparation par notre service après-vente.
- Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation.
- Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour réparer votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.
- Si, après le devis, vous nous demandez d'effectuer la réparation, alors nous ne vous facturerons pas les frais de devis.
- Nous nous réservons le droit de vous renvoyer votre produit contre remboursement ou de vous demander une avance de paiement pour les frais de réparation.

Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation.

Si pendant cette période, il y avait une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

Si toutefois l'appareil doit être envoyé pour réparation, il faut alors procéder de la manière suivante:

1. Dans une lettre portant vos nom et adresse en caractères d'imprimerie, faites une description brève mais claire sur la panne.
2. Bien emballer l'appareil accompagné de la lettre et d'une copie du bon d'achat dans un paquet solide, de préférence dans la boîte d'emballage d'origine.
3. Adresser l'appareil dans un colis suffisamment affranchi à l'adresse suivante: Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL - HOLLAND
4. Vous devez envoyer votre appareil dans un colis suffisamment affranchi. Seuls les envois en port payé seront pris en considération.
5. Seuls les envois en port payé sera acceptés pour une éventuelle réparation par notre service après-vente.

Inventum is een merk van:  
**Martex Holland BV**  
Generatorstraat 17, 3903 LH , Veenendaal, Nederland  
Tel.: 0318-542222, Fax.: 0318-542022

Verkoopadres in België:  
**Linea 2000 BVBA**  
Bouwerven 12a, 2280, Grobbendonk, België  
Tel.:014-217191, Fax: 014-215463